

Umowa nr .../DUBELT/LTO/2019

zawarta w dniu r. w pomiędzy

Lubelskim Towarzystwem Ornitologicznym (dotyczy cz. I i III przedmiotu zamówienia) i
fundacją Natura International Polska (dotyczy cz. II przedmiotu zamówienia)

siedziba, dane rejestrowe (dane zostaną uzupełnione
odpowiednio do części przedmiotu zamówienia)

reprezentowanym przez:

.....
zwanym dalej w treści umowy Zamawiającym

a

....., reprezentowaną przez:

.....
zwaną dalej Wykonawcą

w przedmiocie: „Monitoringu botanicznego w zadaniu D.1”

Zadanie jest częścią Projektu „Implementacja Krajowego Programu Ochrony Dubelta – etap I” LIFEGALLINAGO ACTION PLAN (LIFE17 NAT/PL/000015), dalej „Projekt”, współfinansowanego przez Unię Europejską w ramach Instrumentu Finansowego LIFE (nr umowy LIFE17 NAT/PL/000015) oraz przez Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej (nr umowy 266/2018/Wn50/OP-WK/LF/D).

Stosownie do dokonanego przez Zamawiającego wyboru oferty Wykonawcy w postępowaniu prowadzonym w trybie zapytania ofertowego, jak również na podstawie przepisów, ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny (Dz. U. Nr 16, poz. 93, z późn. zm.) w związku z realizacją projektu pt. „Implementacja Krajowego Programu Ochrony Dubelta w Polsce – etap I” (LIFE17 NAT/PL/000015), dalej „Projekt”, zostaje zawarta umowa o następującej treści:

§ 1 Przedmiot umowy

1. Zamawiający zleca, a Wykonawca przyjmuje do realizacji:

Część I: Monitoring jakości siedlisk dubelta i monitoring botaniczny na Lubelszczyźnie, na który składa się:

a) Monitoring jakości siedlisk dubelta na Lubelszczyźnie - monitoring będzie prowadzony w ostojach dubelta w regionie Lubelszczyzny (głównie w Obszarach Specjalnej Ochrony Ptaków Natura 2000 – Puszcza Solska, Dolina Szyszły) zgodnie z Metodyką monitoringu jakości siedlisk dubelta i monitoringu botanicznego (stanowiącą załącznik nr 5 do Zapytania ofertowego) w zakresie i harmonogramie określonym w poniżej:

Rok	Szacowana liczba odtwarzanych	Szacowana liczba powierzchni	Szacowana liczba punktów pomiarowych
-----	-------------------------------	------------------------------	--------------------------------------



	działek	monitoringowych	
2019	2	6	60
2020	5-6	16	160
2021	5-6	16	160
2022	5-6	16	160

Podsumowanie prac terenowych oraz wyników monitoringu jakości siedlisk z danego roku (2019, 2020, 2021, 2022), przesłane będzie do Zamawiającego drogą elektroniczną lub tradycyjną na nośniku pamięci, na które składać się będą co najmniej:

- elektroniczne kopie formularzy terenowych,
- tabela zbiorcza monitoringu jakości siedlisk dubelta ze wszystkich kontroli terenowych w danym roku monitoringu. Wzór tabeli wraz z określonym formatem wprowadzanych danych stanowi załącznik nr 7 do zapytania ofertowego.
- krótkie sprawozdanie z przeprowadzonych prac terenowych wraz z opracowaniem kartograficznym zawierającym lokalizację powierzchni monitoringowych.

b) Monitoring botaniczny na Lubelszczyźnie - monitoring będzie prowadzony w ostojach dubelta w regionie Lubelszczyzny (głównie w Obszarach Specjalnej Ochrony Ptaków Natura 2000 – Puszcza Solska, Dolina Szyszły) zgodnie z Metodyką monitoringu jakości siedlisk dubelta i monitoringu botanicznego (stanowiącą Załącznik nr 5 do Zapytania ofertowego) w zakresie i harmonogramie określonym poniżej:

Rok	Szacowana liczba odtwarzanych działek	Szacowana liczba poletek badawczych
2019	2	6
2020	5-6	16
2021	5-6	16
2022	5-6	16

Podsumowanie prac terenowych oraz wyników monitoringu botanicznego z danego roku (2019, 2020, 2021, dane z roku 2022 zostaną ujęte w opracowaniu botanicznym z części III przedmiotu zamówienia), przesłane do Zamawiającego drogą elektroniczną lub tradycyjną na nośniku pamięci, na które składać się będą co najmniej:

- opis uszczegółowionej metodyki monitoringu botanicznego wraz z informacją o liczbie założonych powierzchni monitoringowych, liczbie poletek badawczych i referencyjnych oraz dokumentacją fotograficzną.
- tabela zbiorcza z unikalnymi nazwami poletek badawczych i referencyjnych, ich lokalizacją oraz wynikami wykonanych zdjęć fitosocjologicznych (wraz z nazwami łacińskimi stwierdzonych gatunków roślin) w danym roku monitoringu. Zamawiający nie określa formatu tego zestawienia.



Część II - Monitoring jakości siedlisk dubelta i monitoring botaniczny na Podlasiu:

a) Monitoring jakości siedlisk dubelta na Podlasiu - monitoring będzie prowadzony w ostojach dubelta w regionie Podlasia (głównie w Obszarach Specjalnej Ochrony Ptaków Natura 2000 - Puszcza Knyszyńska, Dolina Górnej Narwi, Bagno Wizna, Puszcza Augustowska) zgodnie z Metodyką monitoringu jakości siedlisk dubelta i monitoringu botanicznego (stanowiącą Załącznik nr 5 do Zapytania ofertowego) w zakresie i harmonogramie określonym poniżej:

Rok	Szacowana liczba odtwarzanych działek	Szacowana liczba powierzchni monitoringowych	Szacowana liczba punktów pomiarowych
2019	1	3	30
2020	4-5	14	140
2021	4-5	14	140
2022	4-5	14	140

Podsumowanie prac terenowych oraz wyników monitoringu jakości siedlisk z danego roku (2019, 2020, 2021, 2022), przesłane będzie do Zamawiającego drogą elektroniczną lub tradycyjną na nośniku pamięci, na które składać się będą co najmniej:

- elektroniczne kopie formularzy terenowych,
- tabela zbiorcza monitoringu jakości siedlisk dubelta ze wszystkich kontroli terenowych w danym roku monitoringu. Wzór tabeli wraz z określonym formatem wprowadzanych danych stanowi załącznik nr 7 do zapytania ofertowego.
- krótkie sprawozdanie z przeprowadzonych prac terenowych wraz z opracowaniem kartograficznym zawierającym lokalizacje powierzchni monitoringowych.

b) Monitoring botaniczny na Podlasiu - monitoring będzie prowadzony w ostojach dubelta w regionie Podlasia (głównie w Obszarach Specjalnej Ochrony Ptaków Natura 2000 - Puszcza Knyszyńska, Dolina Górnej Narwi, Bagno Wizna, Puszcza Augustowska) zgodnie z Metodyką monitoringu jakości siedlisk dubelta i monitoringu botanicznego (stanowiącą Załącznik nr 5 do Zapytania ofertowego) w zakresie i harmonogramie określonym poniżej:

Rok	Szacowana liczba odtwarzanych działek	Szacowana liczba poletek badawczych
2019	1	3
2020	4-5	14
2021	4-5	14



2022	4-5	14
------	-----	----

Podsumowanie prac terenowych oraz wyników monitoringu botanicznego z danego roku (2019, 2020, 2021, dane z roku 2022 zostaną ujęte w opracowaniu botanicznym z części III przedmiotu zamówienia), przesłane do Zamawiającego drogą elektroniczną lub tradycyjną na nośniku pamięci, na które składać się będą co najmniej:

- opis uszczegółowionej metodyki monitoringu botanicznego wraz z informacją o liczbie założonych powierzchni monitoringowych, liczbie poletek badawczych i referencyjnych oraz dokumentacją fotograficzną.
- tabela zbiorcza z unikalnymi nazwami poletek badawczych i referencyjnych, ich lokalizacją oraz wynikami wykonanych zdjęć fitosocjologicznych (wraz z nazwami łacińskimi stwierdzonych gatunków roślin) w danym roku monitoringu. Zamawiający nie określa formatu tego zestawienia.

Część III - Wykonanie opracowania botanicznego, przy współudziale Zamawiającego z danych uzyskanych przy realizacji części I i II zamówienia:

a) **Opracowanie botaniczne**, zwane dalej „opracowaniem końcowym” będzie oparte na danych obejmujących pełen okres prowadzenia monitoringu botanicznego z lat 2019-2022. Opracowanie końcowe zostanie przygotowane w formie manuskryptu publikacji naukowej w jęz. polskim lub jęz. angielskim, zgłoszone do publikacji w czasopiśmie naukowym znajdującym się w wykazie czasopism naukowych Ministerstwa Nauki i Szkolnictwa Wyższego (Lista A lub B) i przyjęte przez redakcję do recenzji, co ma zostać potwierdzone pisemną informacją z redakcji czasopisma. Opracowanie końcowe ma zawierać co najmniej:

- analizę dynamiki przemian zbiorowisk roślinnych w różnych rodzajach użytkowania rolniczego;
- analizę statystyczną umożliwiającą wykazanie (lub brak) przemian zbiorowisk roślinnych pod wpływem różnych rodzajów użytkowania rolniczego;
- dyskusję wyników w odniesieniu do zbiorowisk roślinnych preferowanych przez dubelta;
- w przygotowaniu opracowań będą brali udział przedstawiciele zamawiającego: Koordynator Naukowy Projektu i ewentualnie inne osoby, nadzorujące opracowanie pod kątem ornitologicznym lub podwykonawcy dostarczający materiały wyjściowe do publikacji (np. hydrologi);
- Wykonawca uwzględni wśród współautorów publikacji osoby pracujące w Projekcie i mające merytoryczny udział w powstaniu publikacji;
- W przypadku publikacji w jęz. angielskim Wykonawca zapewni streszczenie, podpisy rycin i tabel w j. polskim.

2. W trakcie realizacji umowy Zamawiający zastrzega sobie możliwość skorzystania z prawa opcji (w odniesieniu do części I i II zamówienia), polegającego na zredukowaniu liczby punktów pomiarowych w monitoringu jakości siedlisk i liczby poletek badawczych w monitoringu botanicznym, jeśli liczba i /lub kształt i/lub lokalizacja przeznaczonych do monitoringu działek zostanie zmniejszona, w



szczegółności z uwagi na zbyt duże rozdrobnienie wykupionych terenów przeznaczonych do odtwarzania. W takiej sytuacji umowa nie będzie podlegała zmianie a strony umowy będą dokonywały rozliczeń na podstawie liczby faktycznie zleconych i zrealizowanych prac na powierzchniach monitorowanych. Zakres zmniejszenia będzie wynosił maksymalnie:

- zmniejszenie maksymalnie o 100 punktów pomiarowych w monitoringu jakości siedlisk i 10 poletek badawczych w monitoringu botanicznym – *dotyczy cz. I*
 - zmniejszenie maksymalnie o 90 punktów pomiarowych w monitoringu jakości siedlisk i 9 poletek badawczych w monitoringu botanicznym – *dotyczy cz. II.*
3. Wykonawca w celu realizacji zamówienia powinien dysponować samochodem osobowym lub terenowym oraz podstawowym sprzętem niezbędnym do pracy w podmokłym terenie i umożliwiającym dojazd na teren monitoringu.
 4. Przedmiot umowy Wykonawca wykona zgodnie z zapytaniem ofertowym wraz z załącznikami do jego treści, ze złożoną w postępowaniu o zamówienie ofertą, a także zgodnie z ustaleniami podjętymi z Zamawiającym w trakcie realizacji przedmiotu umowy.

§ 2 Termin realizacji

1. Umowa obowiązuje od dnia jej zawarcia do dnia (zgodnie z pkt 3 zapytania ofertowego, odpowiednio dla części I i III oraz dla części II)
2. Zamawiający przewiduje możliwość zmiany terminów realizacji poszczególnych czynności wchodzących w zakres przedmiotu zamówienia wskazanych powyżej, pod warunkiem zachowania terminu wskazanego jako termin końcowy realizacji przedmiotu zamówienia. Zmiana terminów może nastąpić pod warunkiem poszanowania dobrych praktyk w zakresie tego typu usług oraz mając na względzie terminy wymagane powszechnie obowiązującymi przepisami prawa.

§ 3 Zespół ekspertów

1. Do realizacji przedmiotu umowy Wykonawca skieruje osoby, zgodnie ze złożoną ofertą stanowiące zespół ekspertów tj.:
 - 1) Kierownik zespołu (imię i nazwisko, tel., email).....
 - 2) Ekspert botanik (imię i nazwisko, tel., email).....
2. Zmiana którejkolwiek osoby wskazanej w ust. 1 jest możliwa jedynie za zgodą Zamawiającego oraz po spełnieniu przez nową osobę warunków dotyczących wykształcenia, doświadczenia i/lub kwalifikacji opisanych w zapytaniu ofertowym. W przypadku eksperta botanika nowa osoba musi wykazać się doświadczeniem punktowym w ramach kryterium oceny Doświadczenie, na takim poziomie (tj. uzyskać tyle samo punktów w kryterium oceny), jak osoba wskazana pierwotnie w ofercie.
3. W sytuacji, gdy nowa wskazana osoba nie spełnieni wymagań z zapytania, Zamawiający będzie wymagał przedstawienia w terminie 5 dni innej osoby.
4. Wykonawca jest zobowiązany przedłożyć Zamawiającemu propozycje zmian, o których mowa w ust. 2 nie później niż w terminie 5 dni roboczych przed planowanym skierowaniem nowej osoby do realizacji Umowy, a w sytuacjach nagłych i nieprzewidzianych, kiedy dochowanie terminu wskazanego w zdaniu poprzedzającym nie jest możliwe – w najkrótszym możliwym terminie.
5. Zmiana osoby o której mowa w ust. 2 i 3 wymaga zatwierdzenia przez Zamawiającego i nie wymaga zmiany Umowy.
6. W realizacji umowy brać będą udział inne podmioty, na których potencjał Wykonawca powoływał się w celu spełnienia warunków udziału w postępowaniu tj. (wskazanie podmiotu oraz zasad współpracy). W przypadku konieczności zmiany tych podmiotów, stosuje się zasady opisane powyżej.



§ 4 Warunki realizacji i współpracy Stron

1. Strony zobowiązują się do ścisłej współpracy przy realizacji umowy.
2. Wykonawca będzie współpracował przy przygotowaniu opracowania botanicznego (końcowego) z przedstawicielem Zamawiającego – Koordynatorem Naukowym Projektu oraz innymi wskazanymi przez Koordynatora osobami (*dotyczy umowy na część I i III zamówienia*).
3. Zamawiający jest uprawniony do kontroli postępu prac na każdym ich etapie. Wykonawca zobowiązany będzie na wezwania Zamawiającego przekazywać mu raporty częściowe dotyczące realizacji prac oraz na wniosek Zamawiającego przekazywać mu do wglądu robocze wersje opracowań.
4. Zamawiający zastrzega sobie prawo przekazania raportów i roboczej wersji wszelkich opracowań do wglądu osobom zaangażowanym w realizację Projektu.
5. Zamawiający w terminie 7 dni roboczych w przypadku opracowań częściowych, zgłosi uwagi do opracowań/raportów lub je zaakceptuje. Wykonawca będzie zobowiązany uwzględnić uwagi i przekazać Zamawiającemu do weryfikacji w terminie przez niego wskazanym.
6. Zamawiający wymaga przekazania do swojej akceptacji opracowania botanicznego do dnia 15 stycznia 2023 r. Przekazanie manuskryptu winno nastąpić w takim terminie, aby przyjęcie jego uzgodnionej treści do recenzji w czasopiśmie naukowym znajdującym się w wykazie czasopism naukowych Ministerstwa Nauki i Szkolnictwa Wyższego (Lista A lub B) nastąpiło do dnia 1 marca 2023 r. (*dotyczy cz. III*)
7. We wszystkich opracowaniach musi znajdować się informacja, iż prace te zostały wykonane w ramach realizacji projektu „Implementacja Krajowego Programu Ochrony Dubelta – etap I” LIFEGALLINAGO ACTION PLAN (LIFE17 NAT/PL/000015), współfinansowanego przez Unię Europejską w ramach Instrumentu Finansowego LIFE (nr umowy LIFE17 NAT/PL/000015) oraz przez Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej (nr umowy 266/2018/Wn50/OP-WK/LF/D).

§ 5 Odbiór przedmiotu umowy

1. Odbiór czynności realizowanych w ramach umowy nastąpi poprzez:
Dla części I i III:
 - a) odbiór podsumowania prac terenowych monitoringu jakości siedlisk dubelta na Lubelszczyźnie
 - b) odbiór podsumowania monitoringu botanicznego na Lubelszczyźnie
 - c) odbiór zgłoszenia o przyjęciu opracowania końcowego do recenzji przez redakcję czasopisma naukowego*Dla części II:*
 - a) odbiór podsumowania prac terenowych monitoringu jakości siedlisk dubelta na Podlasiu
 - b) odbiór podsumowania monitoringu botanicznego na Podlasiu
2. Odbiór opracowań z części I i II nastąpi przez przekazanie zaakceptowanej przez Zamawiającego wersji w formie elektronicznej w terminach wskazanych w harmonogramie prac i płatności stanowiącym załącznik nr 1 do umowy. Potwierdzeniem odbioru będzie protokół odbioru, wskazujący co najmniej na zakres opracowania oraz potwierdzenie odbioru bez uwag i zastrzeżeń.
3. Odbiorem opracowania botanicznego z części III będzie przekazanie Zamawiającemu informacji z redakcji czasopisma o przyjęciu manuskryptu do recenzji. Informacja ta będzie stanowiła podstawę wystawienia faktury/rachunku za opracowanie końcowe.



4. Protokoły, o których mowa w ust. 2 i informacja redakcji, o której mowa w ust. 3 stanowią podstawę do wystawienia faktury VAT/rachunku w wysokości określonej harmonogramie wskazanym w § 7 umowy.

§ 6 Przeniesienie praw autorskich

1. Strony zgodnie postanawiają, że Wykonawca przenosi na Zamawiającego majątkowe prawa autorskie do wszelkich opracowań oraz wszelkich wyników badań i analiz opracowanych przez Wykonawcę w ramach niniejszej umowy (łącznie zwane „utworami”). Przeniesienie majątkowych praw autorskich następuje z chwilą wydania Zamawiającemu opracowań na zasadach określonych w niniejszej umowie.
2. Wykonawca oświadcza, że na dzień dokonania przeniesienia na Zamawiającego majątkowych praw autorskich, przysługiwać mu będą prawa autorskie w zakresie niezbędnym do ich przeniesienia na Zamawiającego. Wykonawca oświadcza, że w chwili przeniesienia majątkowych praw autorskich do utworów nie są one obciążone prawami na rzecz osób trzecich, a także że osoby uprawnione z tytułu osobistych praw autorskich nie będą wykonywać takich praw w stosunku do Zamawiającego lub jego następców prawnych.
3. Wykonawca przekaze Zamawiającemu listę określającą wszystkie istniejące wcześniej prawa autorskie do utworów wykorzystanych/użytych do przygotowania opracowań, wraz z zapewnieniem, że Zamawiający ma wszystkie prawa do korzystania z wcześniej istniejących praw zawartych/wykorzystanych w utworach. Będą one stosowane w tych samych celach i na takich samych warunkach, jak utwory. Przekazanie listy nastąpi wraz z podsumowaniem prac terenowych w ostatni roku ich wykonywania (dotyczy cz. I i II) oraz wraz z przekazaniem opracowania końcowego do akceptacji Zamawiającego zgodnie z § 4 ust. 6 umowy.
4. Na mocy niniejszej umowy, Wykonawca przenosi na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe do utworów, na następujących polach eksploatacji:
 - 1) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania utworów w całości lub w części w nieograniczonej liczbie kopii - wytwarzanie jakiegokolwiek techniką ich egzemplarza, w tym techniką poligraficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową; techniką analogową, na wszelkich nośnikach, w tym cyfrowych i magnetycznych, w pamięci cyfrowej, masowej i optycznej;
 - 2) w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których utwory utrwalono zgodnie z pkt 1) niniejszego ustępu, w tym produktami i usługami oznaczonymi utworem - wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy albo usług lub produktów oznaczonych Logotypem; w tym odpłatnie lub nieodpłatnie, bezpośrednio lub za pośrednictwem publicznej komutowanej sieci telefonicznej (PSTN), sieci komputerowej, internetu, sieci cyfrowej z integracją usług ISDN, sieci wewnętrznej, publicznej, NGN (Next Generation Network), w tym do przeniesienia nieodpłatnie własności na rzecz innych osób w celach dydaktycznych i promocyjnych; jak również prawo do autoryzowania jakiegokolwiek formy dystrybucji utworów lub kopii utworów do publicznej wiadomości.
 - 3) w zakresie rozpowszechniania utworów w sposób inny niż określony w pkt 1 – 2 niniejszego ustępu – prawo do bezpośredniego lub pośredniego, tymczasowego lub stałego odtwarzania wyników za pomocą dowolnych środków, w szczególności wymienionych w pkt 2, oraz publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie, w tym również na targach i innych imprezach promujących ochronę środowiska a także publiczne udostępnianie utworów w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym, w szczególności bezpośrednio do Utworu zmaterializowanego lub za pośrednictwem publicznej komutowanej sieci telefonicznej (PSTN), sieci komputerowej, internetu, sieci teleksowej, sieci cyfrowej z integracją usług ISDN, sieci wewnętrznej, publicznej, NGN (Next Generation Network), w



- technologii cyfrowej, w technologii analogowej. Publiczne udostępnianie oznacza ponadto prawo do autoryzowania działania wyświetlacza lub komunikacji z innymi użytkownikami, drogą przewodową lub bezprzewodową, w tym upublicznianie wyników w taki sposób, aby osoby postronne mogły uzyskać do nich dostęp z miejsca i w czasie indywidualnie wybranym przez nich; prawo to obejmuje również komunikację i nadawanie za pomocą kabla lub drogą satelitarną;
- 4) korzystanie z utworów w sposób określony w pkt 1 – 3 niniejszego ustępu w szczególności w ramach materiałów reklamowych, marketingowych, informacyjnych, naukowych, edukacyjnych oraz produktów przeznaczonych do sprzedaży lub udostępnienia do korzystania, poprzez ich oznaczenie projektem, w tym oznaczenie kampanii promocyjnych i reklamy;
 - 5) korzystanie z utworów w sposób określony w pkt 1 – 4 niniejszego ustępu w szczególności jako części publikacji, materiału porównawczego do badań, w dowolnej części lub w całości, konfiguracji ze wszelkimi innymi utworami, tekstami, komentarzami, recenzjami, opiniami, informacjami;
 - 6) korzystanie z utworów w sposób określony w pkt 1 – 5 niniejszego ustępu w szczególności do świadczenia odpłatnie lub nieodpłatnie usług związanych z wydaniem prasy, udostępniania strony internetowej, transferowania plików, korzystania ze skrzynek poczty elektronicznej, dyskusowania w grupach dyskusyjnych, rozmów tekstowych w czasie rzeczywistym, komunikatorów internetowych, telefonii internetowej, radia internetowego, telewizji internetowej, telekonferencji, faksowania, sklepów internetowych, aukcji internetowych, gier on – line.
 - 7) korzystanie z w sposób określony w pkt 1 – 6 niniejszego ustępu w szczególności do realizacji przedmiotu umowy i kolejnych badań mokradeł i zachowań ptaków, w tym do złożenia dokumentacji do właściwych organów w celu spełnienia ustawowych wymagań.
 - 8) prawo do przechowywania i archiwizowania wyników zgodnie z zasadami zarządzania dokumentami mającymi zastosowanie do Agencji Wykonawczej ds. Małych i średnich przedsiębiorstw / Komisji Europejskiej, w tym do digitalizacji lub konwersji formatu w celu zachowania lub do nowego użytku;
 - 9) prawo do zezwolenia na ponowne wykorzystanie utworów zgodnie z decyzją Komisji 2011/833 / UE z dnia 12 grudnia 2011 r. w sprawie ponownego wykorzystania dokumentów Komisji, jeżeli decyzja ma zastosowanie, a utwory są objęte jej zakresem i nie są wyłączone przez którekolwiek z jej postanowień. W związku z tym przepisem pojęcia „ponowne użycie” i „dokument” mają znaczenie nadane im w decyzji 2011/833 / UE.
 - 10) włączenie w powszechnie dostępnych bazach danych lub indeksów, takich jak VIA otwarty dostęp lub portali „otwartych danych” lub podobnych repozytoriów, czy swobodnie dostępne lub dostępne jedynie po osiągnięciu kluczowych wskaźników projektu zebranych przez beneficjentów w stosunku do projektu.
 - 11) Przeniesienie praw autorskich do utworów następuje bez ograniczeń czasowych, terytorialnych i ilościowych.
5. Korzystanie z praw autorskich obejmuje w szczególności udostępnienie przez fundację Natura International Polska utworów Beneficjentowi Koordynującemu projektu tj. Lubelskiemu Towarzystwu Ornitologicznemu w celu realizacji części III przedmiotu zamówienia, tj. w celu wykonania opracowania botanicznego przeznaczonego do publikacji w czasopiśmie naukowym (*dotyczy części II przedmiotu zamówienia*).
 6. Wykonawca wraz z powyższym przeniesieniem autorskich praw majątkowych, zezwala Zamawiającemu na wykonywanie zależnych praw autorskich oraz upoważnia Zamawiającego do zlecenia osobom trzecim wykonywanie zależnych praw autorskich, w szczególności prawo do tworzenia utworów zależnych oraz ich tłumaczenie.



7. Przeniesienie autorskich praw majątkowych oraz zezwolenie na wykonywanie zależnych praw autorskich, o których mowa w niniejszym paragrafie, następuje w ramach wynagrodzenia umownego. Wykonawcy nie przysługuje odrębne wynagrodzenie za korzystanie z dokumentacji na każdym odrębnym polu eksploatacji oraz za zależne prawa autorskie.
8. W ramach wynagrodzenia umownego, na Zamawiającego przechodzi własność egzemplarzy i nośników, na których przedmiot umowy utrwalono.

§ 7 Wynagrodzenie

1. Strony ustalają, że łączne wynagrodzenie brutto za przedmiot umowy wynosi: zł (słownie:), tj. netto..... zł (odpowiednio dla umowy na cz. I i III oraz dla umowy na cz. II).
Załącznikiem nr 1 do umowy jest Harmonogram, wskazujący terminy i wysokość wypłacanego wynagrodzenia za wykonanie prac składających się na przedmiot umowy.
2. Wynagrodzenie ryczałtowe, o którym mowa w ust. 1, może ulec zwiększeniu lub zmniejszeniu w przypadku zmiany stawek podatku VAT określonych przepisami w tym zakresie. Zmiana wynagrodzenia zostanie wprowadzona z mocą obowiązującą od dnia wejścia w życie zmienionych przepisów prawa. Nowa stawka podatku VAT zostanie doliczona do ceny netto umowy.
3. Przysługujące Wykonawcy wynagrodzenie Zamawiający opłaci przelewem na konto bankowe Wykonawcy prowadzone przez Bank..... o numerze....., w terminie do 30 dni od daty złożenia Zamawiającemu prawidłowo sporządzonych faktur VAT/rachunków.
4. Wynagrodzenie Wykonawcy, o którym mowa w ust.1, obejmuje wszystkie koszty i opłaty, jakie powstaną w związku z wykonywaniem przedmiotu umowy, w szczególności wynagrodzenie za realizację przedmiotu umowy i obejmuje przeniesienie praw autorskich.
5. Wykonawca nie może przenieść wierzycelności, dokonać cesji, przekazu, sprzedaży ani zastawienia jakiegokolwiek wierzycelności lub jakiegokolwiek jej części, przysługującej mu z tytułu realizacji niniejszej Umowy, bez uprzedniej zgody Zamawiającego wyrażonej na piśmie.

§ 8 Kary umowne

1. Zamawiający naliczy Wykonawcy karę umowną:
 - 1) w wysokości 0,1% od wartości wynagrodzenia brutto za daną część przedmiotu umowy określoną w Harmonogramie stanowiącym załącznik nr 1 do umowy – za każdy dzień zwłoki w wykonaniu poszczególnych części, jednak nie więcej niż 15% wynagrodzenia za daną część.
 - 2) w wysokości 5% łącznego wynagrodzenia brutto określonego w § 7 ust. 1 umowy – w przypadku braku udziału w realizacji zamówienia osób wskazanych w ofercie, bądź braku udziału podmiotów na które powoływał się Wykonawca w ofercie. Naliczenie kary z tego tytułu nie wyklucza prawa do odstąpienia i naliczenia kary z tytułu odstąpienia od umowy z winy Wykonawcy.
 - 3) w wysokości 1000,00 zł w przypadku skierowania nowej osoby do realizacji umowy bez uprzedniej zgody Zamawiającego, poza naliczeniem kary z tego tytułu, Zamawiający dopuszcza odstąpienie od umowy z winy Wykonawcy,
2. W przypadku odstąpienia przez Zamawiającego lub Wykonawcę od umowy z przyczyn, za które ponosi odpowiedzialność Wykonawca albo niewykonania przedmiotu umowy (w tym nie usunięcia wad) z przyczyn obciążających Wykonawcę, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 20 % łącznego wynagrodzenia brutto określonego w § 7 ust. 1 umowy.



3. W przypadku odstąpienia od umowy przez Wykonawcę z przyczyn nie leżących po stronie Zamawiającego zapłaci on Zamawiającemu karę umowną w wysokości 20% łącznego wynagrodzenia brutto określonego w § 7 ust. 1 umowy.
4. Zamawiający, w przypadku zwłoki w opłaceniu faktur/rachunków, zapłaci Wykonawcy odsetki ustawowe.
5. W przypadku odstąpienia od umowy przez Zamawiającego z przyczyn dotyczących Zamawiającego, Zamawiający zapłaci Wykonawcy karę umowną w wysokości 20% ogólnego wynagrodzenia brutto określonego w § 7 umowy, za wyjątkiem zaistnienia okoliczności, w której realizacja przedmiotu umowy nie leży w interesie publicznym oraz w przypadku nieotrzymania dofinansowania z projektu wskazanego w § 1 umowy.
6. Strony mają prawo dochodzić odszkodowania uzupełniającego na zasadach Kodeksu Cywilnego, jeżeli szkoda przewyższy wysokość kar umownych.
7. Naliczone przez Zamawiającego kary będą potrącane z faktur/rachunków wystawionych przez Wykonawcę. W przypadku nie wystawienia faktur/rachunków (co uniemożliwi potrącenie kar), Wykonawca zostanie wezwany do wpłacenia naliczonej kary umownej na konto bankowe Zamawiającego.

§ 9 Osoby do kontaktu

1. Przedstawicielami Zamawiającego przy realizacji umowy jest:
..... tel. nr, email.....
2. Przedstawicielem Wykonawcy przy realizacji umowy jest:
tel. nr, email.....
3. Osoby wymienione w ust. 1 powyżej są uprawnione do uzgadniania form i metod pracy, udzielania koniecznych informacji, podpisywania dokumentów rozliczeniowych, podpisania protokołów odbioru oraz podejmowania innych niezbędnych działań koniecznych do prawidłowego wykonywania przedmiotu Umowy.
4. Zmiana osób wymienionych w ust. 1 i 2 powyżej nie powoduje konieczności zmiany Umowy i następuje przez pisemne powiadomienie drugiej Strony.

§ 10 Zmiany umowy

1. Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności i będą dopuszczalne, jeśli nie będą stanowiły istotnej zmiany w stosunku do treści oferty, z zastrzeżeniem następujących zmian:
 - 1) W zakresie terminów realizacji części przedmiotu umowy wskazanych w § 2 ust. 1 może nastąpić skutek czynników niezależnych od Wykonawcy, w szczególności:
 - a) jeżeli przyczyny, z powodu których będzie zagrożone dotrzymanie terminu zakończenia prac będą następstwem okoliczności, za które odpowiedzialność ponosi Zamawiający, w zakresie w jakim w/w okoliczności miały lub będą mogły mieć wpływ na dotrzymanie terminu zakończenia prac,
 - b) zmiany terminów wypłaty wynagrodzenia, wskazanych w załączniku nr 1, jeśli prace wchodzące w zakres części I i II zostaną w całości należycie wykonane przed zakreślonymi w umowie terminami, lub jeśli opracowanie częściowe lub opracowanie końcowe zostaną zrealizowane we wcześniejszych niż wskazane w umowie terminach.

Część I i II:

- c) zalanie terenu wodą, uniemożliwiające dotarcie do obszarów na jakich prowadzony jest monitoring,
- d) w związku z przedłużającym się terminem wydawania niezbędnych decyzji, pozwoleń, uzgodnień przez uprawnione organy,
- e) jeżeli wystąpi brak możliwości wykonywania prac z powodu nie dopuszczania do ich wykonywania przez uprawniony organ/podmiot lub nakazania ich



wstrzymania przez uprawniony organ/podmiot, z przyczyn nie leżących po stronie Wykonawcy

Część III:

- f) odmowa przyjęcia manuskryptu do recenzji przez czasopismo naukowe znajdujące się w wykazie czasopism naukowych Ministerstwa Nauki i Szkolnictwa Wyższego (Lista A lub B), z powodu okoliczności, za które Wykonawca nie ponosi odpowiedzialności, o okres niezbędny do usunięcia okoliczności powodujących odmowę przyjęcia manuskryptu do recenzji.
- 2) Przesunięcie terminu realizacji nastąpi o okres trwania przyczyn, z powodu których będzie zagrożone dotrzymanie ustalonego w Umowie terminu zakończenia prac, lub o okres dłuższy, o ile jest niezbędny z przyczyn w szczególności technicznych/technologicznych lub organizacyjnych.
 - 3) Zamawiający nie ma obowiązku wyrażenia zgody na przedłużenie terminu wykonania prac, jeżeli Wykonawca w terminie 7 dni od wystąpienia okoliczności, o których mowa w § 10 ust. 1 Umowy nie złoży Zamawiającemu na piśmie uzasadnionego wniosku o przedłużenie terminu wykonania przedmiotu Umowy i nie uzyska pisemnej akceptacji tego wniosku przez Zamawiającego w terminie kolejnych 7 dni.
 2. Zmiana zakresu opracowań - w przypadku skorzystania z prawa opcji zgodnie z § 1 ust. 2 umowy.
 3. Możliwość zmiany osób wchodzących w skład zespołu ekspertów, opisane zostały w § 3.
 4. Możliwość zmiany wynagrodzenia z tytułu zmiany stawki podatku VAT została opisana w § 7 ust. 2.
 5. Wszystkie zmiany umowy będą wprowadzane w drodze pisemnego aneksu.

§ 11 Odstąpienie od Umowy przez Zamawiającego.

1. Zamawiający jest uprawniony do odstąpienia od Umowy w terminie 30 (trzydziestu dni) od dnia uzyskania przez niego wiedzy o okoliczności uzasadniającej odstąpienie, jeżeli Wykonawca:
 - 1) z przyczyn zawinionych nie wykonuje Umowy lub wykonuje ją nienależycie i pomimo pisemnego wezwania Wykonawcy do podjęcia wykonywania lub należytego wykonywania Umowy w wyznaczonym przez Zamawiającego terminie, nie zadośćuczyni w całości żądaniu Zamawiającego,
 - 2) bez uzasadnionej przyczyny przerwał wykonywanie prac w ramach każdej z części umowy, na okres dłuższy niż 14 dni kalendarzowych i pomimo dodatkowego pisemnego wezwania Zamawiającego nie podjął prac w okresie 3 dni roboczych od dnia doręczenia Wykonawcy dodatkowego wezwania,
 - 3) z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy nie rozpoczął prac albo pozostaje w zwłoce z realizacją prac tak dalece, że wątpliwe jest dochowanie terminu zakończenia prac (osobno w ramach części umowy),
 - 4) podzleca całość prac lub dokonuje cesji praw lub obowiązków z Umowy lub jej części, bez zgody Zamawiającego,
2. Odstąpienie od Umowy następuje za pośrednictwem listu poleconego za potwierdzeniem odbioru lub w formie pisma złożonego w siedzibie Wykonawcy za pokwitowaniem, ze skutkiem na chwilę otrzymania oświadczenia o odstąpieniu przez Wykonawcę.

§ 12 Dane osobowe

1. Zamawiający oświadcza, że jest administratorem danych osobowych osób zatrudnionych u Zamawiającego (pracowników / podwykonawców / zleceniobiorców Zamawiającego) oraz osób reprezentujących Zamawiającego przy zawarciu Umowy i aneksów do Umowy (dalej: pracownicy Zamawiającego). Zamawiający niniejszą Umową reguluje udostępnienie



Wykonawcy jako odrębnemu administratorowi do przetwarzania wyłącznie w związku i w celu wykonywania praw i obowiązków Stron wynikających lub pozostających w związku z realizacją Umowy danych osobowych: imię nazwisko, stanowisko, telefon służbowy i służbowy adres mail, pracowników Zamawiającego wyznaczonych przez Zamawiającego do realizacji przedmiotu Umowy, współpracy z Wykonawcą w ramach Umowy lub kontaktu w związku z realizacją Umowy. Udostępnienie to jest realizowane w oparciu o art. 6 ust. 1 lit. f) ROZPORZĄDZENIA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), zwanego dalej RODO, gdzie prawnie uzasadnionym interesem obu administratorów danych jest należyta realizacja zawieranych umów.

2. Wykonawca oświadcza, że jest administratorem danych osobowych osób zatrudnionych u Wykonawcy (pracowników / podwykonawców / zleceniobiorców) oraz osób reprezentujących Wykonawcę przy zawarciu Umowy i aneksów do Umowy (dalej: pracownicy Wykonawcy) Wykonawca niniejszą Umową reguluje udostępnienie Zamawiającemu jako odrębnemu administratorowi do przetwarzania wyłącznie w związku i w celu wykonywania praw i obowiązków Stron wynikających lub pozostających w związku z realizacją Umowy danych osobowych: imię nazwisko, stanowisko, telefon służbowy i służbowy adres mail, wizerunek pracowników Wykonawcy wyznaczonych przez Wykonawcę do realizacji przedmiotu Umowy, współpracy z Zamawiającym w ramach Umowy lub kontaktu w związku z realizacją Umowy. Udostępnienie to jest realizowane w oparciu o art. 6 ust. 1 lit. f) RODO, gdzie prawnie uzasadnionym interesem obu administratorów danych jest należyta realizacja zawieranych umów.

3. Każda ze Stron oświadcza, że jest świadoma konieczności przetwarzania danych osobowych udostępnionych jej przez drugą Stronę, w szczególności danych elektronicznych i każda ze Stron oświadcza i zobowiązuje się, że zna wymogi RODO oraz przepisy krajowe z zakresu ochrony danych osobowych i będzie je stosowała przy realizacji Umowy.

4. Każda ze Stron oświadcza, że jako odrębny administrator poinformuje pracowników drugiej Strony (zgodnie z treścią art. 14 RODO), o tym, że przetwarza służbowe dane kontaktowe wzajemnie udostępnione do realizacji przedmiotu Umowy, współpracy Stron w ramach Umowy lub kontaktu w związku z realizacją Umowy. Klauzula informacyjna Zamawiającego (stanowiąca Załącznik 3 do Umowy) jest przekazywana przez Wykonawcę pracownikom Wykonawcy, których dane zostały udostępnione.

5. Każda ze Stron oświadcza, że zapewni poufność udostępnionych służbowych danych kontaktowych pracowników drugiej Strony.

§ 13 Postanowienia końcowe

1. Strony oświadczają, że nie istnieje żaden znany przez Strony konflikt interesów a realizacja umowy nastąpi w sposób bezstronny i obiektywny.
2. Wykonawca oświadcza, że wyraża zgodę na udostępnianie i przetwarzanie swoich danych na potrzeby umowy oraz w celu kontroli Projektu przez uprawnione do tego organy w tym wyznaczone przez instytucje finansującą Projekt.
3. W sprawach nieuregulowanych w umowie zastosowanie mają powszechnie obowiązujące przepisy, a w szczególności postanowienia ustawy Kodeks cywilny oraz przepisy ustawy o ochronie przyrody.



4. Spory mogące wyniknąć w związku z realizacją niniejszej umowy Strony poddają pod rozstrzygnięcie sądu właściwego dla siedziby Zamawiającego.

§ 14

1. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach.
2. Załącznikami do niniejszej umowy są:
 - 1) Harmonogram raportów oraz kwoty procentowe wypłat – załącznik nr 1
 - 2) Oferta Wykonawcy
 - 3) Klauzula informacyjna LTO (*dotyczy cz. I i III*) /fundacji Natura International Polska (*dotyczy cz. II*)

ZAMAWIAJĄCY:

WYKONAWCA:



Załącznik do umowy – nr 1

Harmonogram prac oraz kwoty procentowe wypłat dla części I i III zamówienia

L. p.	Etapy prac	Terminy	Kwoty procentowe liczone od kwoty brutto wskazanej w § 7 ust. 1) umowy dla części I i III
1.	Podsumowanie prac terenowych z roku 2019 z zakresu monitoringu jakości siedlisk (część I)	Do 15 września 2019	BRAK
2.	Podsumowanie prac terenowych z roku 2019 z zakresu monitoringu botanicznego (część I)	Do 15 października 2019	20%
3.	Podsumowanie prac terenowych z roku 2020 z zakresu monitoringu jakości siedlisk (część I)	Do 15 września 2020	BRAK
4.	Podsumowanie prac terenowych z roku 2020 z zakresu monitoringu botanicznego (część I)	Do 15 października 2020	20%
5.	Podsumowanie prac terenowych z roku 2021 z zakresu monitoringu jakości siedlisk (część I)	Do 15 września 2021	BRAK
6.	Podsumowanie prac terenowych z roku 2021 z zakresu monitoringu botanicznego (część I)	Do 15 października 2021	20%
7.	Podsumowanie prac terenowych z roku 2022 (tylko z monitoringu jakości siedlisk dubelta) - (część I)	Do 15 września 2022	20%
8.	Opracowanie końcowe, przekazanie manuskryptu do publikacji w czasopiśmie naukowym - część III	Do 1 marca 2023	20%



Harmonogram prac oraz kwoty procentowe wypłat dla części II zamówienia

L. p.	Etapy prac	Terminy	Kwoty procentowe liczone od kwoty brutto wskazanej w § 7 ust. 1) umowy dla części II
1.	Podsumowanie prac terenowych z roku 2019 z zakresu monitoringu jakości siedlisk (część II)	Do 15 września 2019	BRAK
2.	Podsumowanie prac terenowych z roku 2019 z zakresu monitoringu botanicznego (część II)	Do 15 października 2019	25%
3.	Podsumowanie prac terenowych z roku 2020 z zakresu monitoringu jakości siedlisk (część II)	Do 15 września 2020	BRAK
4.	Podsumowanie prac terenowych z roku 2020 z zakresu monitoringu botanicznego (część II)	Do 15 października 2020	25%
5.	Podsumowanie prac terenowych z roku 2021 z zakresu monitoringu jakości siedlisk (część II)	Do 15 września 2021	BRAK
6.	Podsumowanie prac terenowych z roku 2021 z zakresu monitoringu botanicznego (część II)	Do 15 października 2021	25%
7.	Podsumowanie prac terenowych z roku 2022 (tylko z monitoringu jakości siedlisk dubelta) - (część II)	Do 15 września 2022	25%



Załącznik nr 3 do umowy

Klauzula informacyjna LTO

z dnia2019 r.

Pan/Pani

[Nazwa i adres Wykonawcy], jako Wykonawca umowy : „**Monitoring botaniczny w zadaniu D.1**”, działając na podstawie § 9 ust. 4 w/w umowy informuje, że:

- 1/ Wykonawca udostępnił Zamawiającemu - Lubelskie Towarzystwo Ornitologiczne z siedzibą w Lublinie 20-950, ul. Akademicka 13, do przetwarzania Pana dane osobowe jako pracownika wyznaczonego do realizacji przedmiotu w/w Umowy, współpracy z Zamawiającym w ramach Umowy lub kontaktu w związku z realizacją Umowy,
- 2/ Pana dane udostępnione zostały wyłącznie w związku i w celu wykonywania praw i obowiązków Wykonawcy wynikających lub pozostających w związku z realizacją w/w Umowy.
- 3/ Udostępnienie danych osobowych jest realizowane w oparciu o art. 6 ust. 1 lit. b), c) i f) RODO, gdzie prawnie uzasadnionym interesem administratora danych jest należyta realizacją zawieranych umów.

Wykonawca, w imieniu Zamawiającego, niniejszym spełnienia obowiązek informacyjny zgodnie z art. 14 RODO, gdyż przy zawarciu w/w Umowy Zamawiający przekazał mu wzór niniejszej ogólnej klauzuli informacyjnej. Na żądanie Zamawiającego Wykonawca zobowiązany jest do przedłożenia niniejszej klauzuli informacyjnej wraz z potwierdzeniem, że zapoznał się Pan/Pani z jej treścią.

Ogólna klauzula informacyjna Lubelskiego Towarzystwa Ornitologicznego z siedzibą w Lublinie

Zgodnie z art. 14 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuję, że:

1. w zakresie odnoszącym się do realizacji niniejszej umowy administratorem danych osobowych jest Lubelskie Towarzystwo Ornitologiczne z siedzibą w Lublinie 20-950; wpisane do Rejestru Stowarzyszeń Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS: 0000146301
2. w sprawach związanych z ochroną danych osobowych można skontaktować się na adres poczty elektronicznej: lto@op.pl;
3. dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b RODO w celu związanym z zawarciem, wykonaniem i nadzorem nad wykonaniem umowy, której przedmiotem jest: „**Monitoring botaniczny w zadaniu D.1**” z wykonawcą wybranym w trybie Zapytania ofertowego. Ponadto dane są przetwarzane na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu realizacji obowiązku prawnego ciążącego na administratorze (w tym przechowania dokumentacji) oraz na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f RODO, gdyż przetwarzanie danych jest niezbędne do współpracy z Wykonawcą w ramach Umowy lub kontaktu w związku z realizacją Umowy;
4. **administrator może przetwarzać następujące** kategorie danych osobowych: dane kontaktowe pracowników Wykonawcy, tj. imię i nazwisko, adres, numer telefonu, nr faksu, adres e – mail;
5. odbiorcami danych osobowych będą osoby lub podmioty, które będą uczestniczyły w realizacji umowy, której przedmiotem jest: „**Monitoring botaniczny w zadaniu D.1**”; do Pana/Pani danych mogą mieć dostęp upoważnieni pracownicy Administratora, członkowie organów Administratora, podmioty dostarczające lub utrzymujące infrastrukturę IT Administratora, podmioty i osoby świadczące usługi prawne, organy uprawnione do otrzymywania danych osobowych na podstawie przepisów prawa, firmy archiwizujące dokumenty; wymienione podmioty zostały / zostaną zobowiązane do zachowania poufności w stosunku do powierzonych im danych osobowych;
6. okres przechowywania danych osobowych przetwarzanych w związku z postępowaniem o udzielenie zamówienia to okres trwania umowy na „**Monitoring botaniczny w zadaniu D.1**” oraz okres archiwizacji dokumentacji wynikający z przepisów prawa i wewnętrznych procedur Administratora;
7. podanie danych osobowych nie jest obowiązkowe, ale jest konieczne z uwagi na niezbędność do realizacji umowy, której przedmiotem jest: „**Monitoring botaniczny w zadaniu D.1**” decyzje w odniesieniu do danych osobowych nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany stosownie do art. 22 RODO;
8. dane osobowe zostały przekazane przez [nazwa i adres wykonawcy] jako Wykonawcę umowy na: „**Monitoring botaniczny w zadaniu D.1**”,



9. Dane osobowe nie będą przekazywane do odbiorcy z państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej (czyli poza Europejski Obszar Gospodarczy - EOG).

10. Posiada Pan/Pani:

- na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pana/Pani dotyczących;
- na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pana/Pani danych osobowych;
- na podstawie art. 17 RODO prawo do usunięcia danych – wyłącznie gdy zachodzą przesłanki zawarte w treści art. 17 ust. 1 RODO
- na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO;
- na podstawie art. 21 RODO prawo do sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych - wyłącznie gdy zachodzą przesłanki zawarte w treści art. 21 RODO
- prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pan/Pani, że przetwarzanie danych osobowych Pana/Pani dotyczących narusza przepisy RODO;

11. Nie przysługuje Panu/Pani:

- w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
- prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
- na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, jeśli podstawą prawną przetwarzania Pana/Pani danych osobowych jest. również 6 ust. 1 lit. b i c RODO.

Zarząd LTO w Lublinie

Zapoznałem się:

.....

.....

Klauzula informacyjna fundacji Natura International Polska

z dnia2019 r.

Pan/Pani

[Nazwa i adres Wykonawcy], jako Wykonawca umowy : „**Monitoring botaniczny w zadaniu D.1**”, działając na podstawie § 9 ust. 4 w/w umowy informuje, że:

- 1/ Wykonawca udostępnił Zamawiającemu – fundacji Natura International Polska z siedzibą w Białymstoku, 15-161 Białystok, ul. Żyzna 18/16, do przetwarzania Pana dane osobowe jako pracownika wyznaczonego do realizacji przedmiotu w/w Umowy, współpracy z Zamawiającym w ramach Umowy lub kontaktu w związku z realizacją Umowy,
- 2/ Pana dane udostępnione zostały wyłącznie w związku i w celu wykonywania praw i obowiązków Wykonawcy wynikających lub pozostających w związku z realizacją w/w Umowy.
- 3/ Udostępnienie danych osobowych jest realizowane w oparciu o art. 6 ust. 1 lit. b), c) i f) RODO, gdzie prawnie uzasadnionym interesem administratora danych jest należyta realizacją zawieranych umów.

Wykonawca, w imieniu Zamawiającego, niniejszym spełnienia obowiązek informacyjny zgodnie z art. 14 RODO, gdyż przy zawarciu w/w Umowy Zamawiający przekazał mu wzór niniejszej ogólnej klauzuli informacyjnej.

Na żądanie Zamawiającego Wykonawca zobowiązany jest do przedłożenia niniejszej klauzuli informacyjnej wraz z potwierdzeniem, że zapoznał się Pan/Pani z jej treścią.

Ogólna klauzula informacyjna fundacji Natura International Polska

Zgodnie z art. 14 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuję, że:

12. w zakresie odnoszącym się do realizacji niniejszej umowy administratorem danych osobowych jest fundacja Natura International Polska z siedzibą w Białymstoku, ul. Żyzna 18/16; wpisane do Rejestru Stowarzyszeń Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS: 0000308204



13. w sprawach związanych z ochroną danych osobowych można skontaktować się na adres poczty elektronicznej: daniel.piec@natura-international.org.pl;
14. dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b RODO w celu związanym z zawarciem, wykonaniem i nadzorem nad wykonaniem umowy, której przedmiotem jest: „**Monitoring botaniczny w zadaniu D.1**” z wykonawcą wybranym w trybie Zapytania ofertowego. Ponadto dane są przetwarzane na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu realizacji obowiązku prawnego ciążącego na administratorze (w tym przechowania dokumentacji) oraz na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f RODO, gdyż przetwarzanie danych jest niezbędne do współpracy z Wykonawcą w ramach Umowy lub kontaktu w związku z realizacją Umowy;
15. **administrator może przetwarzać następujące** kategorie danych osobowych: dane kontaktowe pracowników Wykonawcy, tj. imię i nazwisko, adres, numer telefonu, nr faksu, adres e – mail;
16. odbiorcami danych osobowych będą osoby lub podmioty, które będą uczestniczyły w realizacji umowy, której przedmiotem jest: „**Monitoring botaniczny w zadaniu D.1**”; do Pana/Pani danych mogą mieć dostęp upoważnieni pracownicy Administratora, członkowie organów Administratora, podmioty dostarczające lub utrzymujące infrastrukturę IT Administratora, podmioty i osoby świadczące usługi prawne, organy uprawnione do otrzymywania danych osobowych na podstawie przepisów prawa, firmy archiwizujące dokumenty; wymienione podmioty zostały / zostaną zobowiązane do zachowania poufności w stosunku do powierzonych im danych osobowych;
17. okres przechowywania danych osobowych przetwarzanych w związku z postępowaniem o udzielenie zamówienia to okres trwania umowy na „**Monitoring botaniczny w zadaniu D.1**” oraz okres archiwizacji dokumentacji wynikający z przepisów prawa i wewnętrznych procedur Administratora;
18. podanie danych osobowych nie jest obowiązkowe, ale jest konieczne z uwagi na niezbędność do realizacji umowy, której przedmiotem jest: „**Monitoring botaniczny w zadaniu D.1**” decyzje w odniesieniu do danych osobowych nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany stosownie do art. 22 RODO;
19. dane osobowe zostały przekazane przez [nazwa i adres wykonawcy] jako Wykonawcę umowy na: „**Monitoring botaniczny w zadaniu D.1**”;
20. Dane osobowe nie będą przekazywane do odbiorcy z państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej (czyli poza Europejski Obszar Gospodarczy - EOG).
21. Posiada Pan/Pani:
- na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pana/Pani dotyczących;
 - na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pana/Pani danych osobowych;
 - na podstawie art. 17 RODO prawo do usunięcia danych – wyłącznie gdy zachodzą przesłanki zawarte w treści art. 17 ust. 1 RODO
 - na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO;
 - na podstawie art. 21 RODO prawo do sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych - wyłącznie gdy zachodzą przesłanki zawarte w treści art. 21 RODO
 - prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pan/Pani, że przetwarzanie danych osobowych Pana/Pani dotyczących narusza przepisy RODO;
22. Nie przysługuje Panu/Pani:
- w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
 - prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
 - na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, jeśli podstawą prawną przetwarzania Pana/Pani danych osobowych jest. również 6 ust. 1 lit. b i c RODO.

Prezes fundacji Natura International Polska

Zapoznałem się:

.....

.....

